

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1111/2005**2005 m. birželio 24 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 1365/75 dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros ir Europos profesinio mokymo plėtros centro valdymo ir jų valdybų veikimo.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 308 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

- (5) Trišalis Fondo, Europos profesinio mokymo plėtros centro ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdymas, kurį vykdo nacionalinių Vyriausybių, darbdavių organizacijų ir darbuotojų organizacijų atstovai, yra šių organų sėkmės pagrindas.

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

- (6) Dėl socialinių partnerių dalyvavimo šių trijų Bendrijos organų valdyme atsiranda specifika, dėl kurios jiems reikia veikti pagal bendras taisykles.

(1) 1975 m. gegužės 26 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 1365/75 dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo ⁽²⁾ yra nuostatų dėl Fondo, pirmiausia jo administracinės valdybos, struktūros. Šios nuostatos buvo kelis kartus iš dalies keičiamos įstojus kiekvienai naujai valstybei narei, kadangi administracinė valdyba turėjo būti papildyta naujais nariais.

- (7) Trijų grupių, sudarytų iš Vyriausybės, darbdavių ir darbuotojų atstovų, buvimas trišalėje valdyboje ir darbuotojų bei darbdavių grupių koordinatoriaus paskyrimas pasirodė esąs būtinas. Todėl ši tvarka turėtų būti įforminta ir taip pat taikoma Vyriausybės atstovų grupei.

(2) 2001 m. išorės ekspertų atliktame Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo (toliau – Fondo) įvertinime pabrėžiama, kad Reglamento (EEB) Nr. 1365/75 nuostatos būtina patikslinti, siekiant išlaikyti Fondo ir jo valdymo struktūrų našumą bei veiksmingumą, įskaitant nuostatų dėl ekspertų komiteto peržiūrą.

- (8) Trišalio atstovavimo kiekvienai valstybei narei išlaikymas užtikrina, jog bus įtraukti visi svarbiausi dalyviai ir bus atsižvelgta į interesų bei požiūrių įvairovę, kuri būdinga socialiniams klausimams.

(3) Europos Parlamentas paragino Komisiją peržiūrėti agentūrų valdybų sudėtį ir jų darbo metodus bei pateikti atitinkamus pasiūlymus.

- (9) Būtina numatyti Sąjungos būsimos plėtros praktines pasekmes Fondui. Jo valdybos sudėtis ir veikimas turėtų būti pritaikyti atsižvelgiant į naujų valstybių narių stojimą.

(4) Atitinkamos valdančiosios ar administracinės valdybos Komisijai pateikė bendrą nuomonę dėl tolesnio Fondo,

- (10) Valdybos darbo tvarkos taisyklėse numatytas biuras turi būti sustiprintas, kad būtų užtikrintas Fondo veiklos tęstinumas ir jo sprendimų priėmimo veiksmingumas; biuro sudėtis ir toliau turėtų atspindėti valdybos trišalę struktūrą.

⁽¹⁾ 2005 m. balandžio 28 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 139, 1975 5 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1649/2003 (OL L 245, 2003 9 29, p. 25).

- (11) Pagal Sutarties 3 straipsnį Bendrija siekia pašalinti moterų ir vyrų nelygybės apraiškas ir diegti jų lygybę visose savo veiklos srityse. Todėl reikėtų numatyti, kad sudarant valdybą būtų skatinamas tolygus atstovavimas vyrams ir moterims.
- (12) Valdyba turėtų galėti užtikrinti oficialų nepriklausomų ekspertų dalyvavimą ribotam laikotarpiui, atsižvelgiant į konkrečius poreikius, susijusius su darbo programos įgyvendinimu.
- (13) Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo, kuris buvo vienintelė Bendrijos agentūra, turinti savo Tarnybos nuostatus, darbuotojus reikėtų prilyginti kitiems tarnautojams, dirbantiems Bendrijose pagal sutartis, ir jiems suteikti teisę į tokias pat lengvatas, kokios yra numatytos pataisytuose Tarnybos nuostatuose, nepažeidžiant įgytų teisių, ypač teisių, susijusių su karjera, ir teisių gauti pensiją.
- (14) Todėl Reglamentas (EEB) Nr. 1365/75 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (15) Šiam reglamentui priimti Sutartis nenumato kitų įgaliojimų, išskyrus nurodytus 308 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 1365/75 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 3 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Fondas kuo glaudžiau bendradarbiauja su valstybių narių specializuotomis institucijomis, fondais ir organais bei tarptautiniu lygiu. Visų pirma Fondas užtikrina tinkamą bendradarbiavimą su Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra, nepažeisdamas savo paties tikslų.“;

- 2) 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

Fondo valdymo ir vadovavimo struktūrą sudaro:

- a) valdyba;
- b) biuras;
- c) direktorius ir direktoriaus pavaduotojas.“;

- 3) 6 straipsnis pakeičiamas taip:

„6 straipsnis

1. Valdybą sudaro:

- a) po vieną kiekvienos valstybės narės Vyriausybei atstovaujantį narį;
- b) po vieną kiekvienos valstybės narės darbdavių organizacijoms atstovaujantį narį;
- c) po vieną kiekvienos valstybės narės darbuotojų organizacijoms atstovaujantį narį;
- d) trys Komisijai atstovaujantys nariai.

2. 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytus narius skiria Taryba – po vieną narį, atstovaujantį kiekvienai valstybei narei, ir po vieną narį, atstovaujantį kiekvienai pirmiau išvardytai kategorijai. Tuo pačiu metu Taryba, vadovaudamasi nariams taikomomis sąlygomis, skiria pakaitinį narį dalyvauti valdybos posėdžiuose tais atvejais, kai juose nedalyvauja narys.

Komisija skiria jai atstovaujančius narius ir pakaitinius narius, atsižvelgdama į tolygų atstovavimą vyrams ir moterims.

Pateikdamos kandidatų sąrašus, valstybės narės, darbdavių organizacijos ir darbuotojų organizacijos stengiasi užtikrinti, kad sudarant valdybą būtų tolygiai atstovaujama vyrams ir moterims.

Valdybos narių sąrašą Taryba paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, o Fondas – savo tinklavietėje.

3. Valdybos nariai skiriami trejų metų kadencijai. Jie gali būti paskirti kitai kadencijai.

Pasibaigus narių kadencijai arba jiems atsistatydinus, jie savo pareigas eina tol, kol yra paskiriami kitai kadencijai arba kol jie bus pakeičiami.

4. Valdyba išrenka pirmininką ir tris pirmininko pavaduotojus, po vieną iš 7 dalyje nurodytų trijų grupių ir vieną iš Komisijos atstovų, vienerių metų kadencijai; jie gali būti paskirti kitai kadencijai.

5. Pirmininkas sušaukia valdybą bent kartą per metus. Jis sušaukia papildomus posėdžius ne mažiau kaip vieno trečdaliao valdybos narių prašymu.

6. Sprendimus valdyba priima absoliučia savo narių balsų dauguma.

7. Valdyboje Vyriausybių, darbuotojų organizacijų ir darbdavių organizacijų atstovai sudaro grupes. Kiekviena grupė paskiria koordinatorių, kuris dalyvaus Valdybos posėdžiuose. Darbuotojų ir darbdavių grupių koordinatoriai yra savo atitinkamų organizacijų Europos lygiu atstovai. Koordinatoriai, kurie nepaskiriami valdybos nariais, kaip apibrėžta 1 dalyje, dalyvauja posėdžiuose be teisės balsuoti.

8. Valdyba įsteigia 11 narių biurą. Biurą sudaro valdybos pirmininkas ir trys pirmininko pavaduotojai, po vieną kiekvienos 7 dalyje nurodytos grupės koordinatorių ir dar po vieną atstovą iš kiekvienos grupės ir Komisijos. Kiekviena grupė gali paskirti ne daugiau kaip tris pakaitinius narius, kurie dalyvautų biuro posėdžiuose tais atvejais, kai nedalyvauja tikrieji nariai.

9. Valdyba sprendžia dėl metinio biuro posėdžių skaičiaus. Biuro narių prašymu biuro pirmininkas sušaukia papildomus posėdžius.

10. Sprendimus biuras priima bendru sutarimu. Jeigu bendro sutarimo negalima pasiekti, biuras perduoda klausimą valdybai sprendimui priimti.

11. Valdyba išsamiai ir laiku informuojama apie biuro veiklą ir jo priimtus sprendimus.“;

4) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valdyba valdo Fondą, apibrėždama jo veiklos kryptis. Remdamasi direktoriaus pateiktu projektu, valdyba, neprieštaraujant Komisijai, patvirtina Fondo metinę ir ketverių metų nuolat atnaujinamą veiklos programas.“;

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valdyba, gavusi Komisijos nuomonę, patvirtina savo darbo tvarkos taisykles, kuriose nustatoma praktinė jos veiklos tvarka. Darbo tvarkos taisyklės perduodamos Europos Parlamentui ir Tarybai susipažinti. Tačiau Taryba per tris mėnesius nuo Darbo tvarkos taisyklių gavimo dienos paprasta balsų dauguma gali tas taisykles iš dalies keisti.“;

c) papildoma šia dalimi:

„4. Nepažeidžiant 8 ir 9 straipsniuose numatytų direktoriaus pareigų, valdybos pavedimu biuras prižiūri, kaip įgyvendinami valdybos sprendimai, ir imasi visų reikiamų priemonių tinkamam Fondo valdymui, kai nevyksta valdybos posėdžiai. Valdyba negali pavesti biurui įgaliojimų, nurodytų 12 ir 15 straipsniuose.“;

5) 9 ir 10 straipsniai pakeičiami taip:

„9 straipsnis

1. Direktorius atsako už vadovavimą Fondui ir už valdybos bei biuro priimtų sprendimų ir programų įgyvendinimą. Direktorius yra Fondo teisinis atstovas.

2. Nepažeidžiant 8 straipsnio 1 dalies, direktorius naudojami įgaliojimais, apibrėžtais 17 straipsnio 1 dalyje.

3. Direktorius parengia valdybos ir biuro veiklos kryptis. Direktorius ar direktoriaus pavaduotojas, arba abu dalyvauja valdybos ir biuro posėdžiuose.

4. Direktorius yra atsakingas valdybai už vadovavimą Fondui.

10 straipsnis

Remdamasi direktoriaus pasiūlymu valdyba gali atrinkti nepriklausomus ekspertus ir prašyti juos pateikti nuomones dėl konkrečių klausimų, susijusių su ketverių metų nuolat atnaujinama veiklos programa ir metine veiklos programa.“;

6) 11 straipsnis išbraukiamas;

7) 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 12 straipsnio 1 dalies pirmoji ir antroji pastraipos pakeičiamos taip:

„1. Kasmet iki liepos 1 d. direktorius parengia metinę veiklos programą pagal 7 straipsnyje nurodytas veiklos kryptis. Metinė veiklos programa yra ketverių metų nuolat atnaujinamos veiklos programos dalis. Kartu su metinėje veiklos programoje numatytais projektais pateikiama būtinų išlaidų sąmata.“

Rengdamas šias programas, direktorius atsižvelgia į Bendrijos institucijų ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomones.“;

b) 12 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Direktorius perduoda programas valdybai patvirtinti.“;

8) 17 straipsnis pakeičiamas taip:

„17 straipsnis

1. Fondo darbuotojams, įdarbintiems po 2005 m. rugpjūčio 4 d., taikomi Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai arba kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygos (EBTĮS), nustatyti Reglamente (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68⁽¹⁾. Taikomos Tarnybos nuostatų XIII priedo 2 skirsnio nuostatos.

2. Visos Fondo ir jo darbuotojų sudarytos darbo sutartys pagal Reglamentą (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1860/76⁽²⁾ iki 2005 m. rugpjūčio 4 d. laikomos sudarytomis pagal EBTĮS 2 straipsnio a punktą. Nuo tos pačios dienos šioms sutartims taikomos Tarnybos nuostatų XIII priedo 1, 3 ir 4 skirsnių, išskyrus 22 straipsnio 2 dalį, nuostatos.

Darbuotojai turi teisę nutraukti sutartį tą pačią dieną, nesilaikydami išpėjimo laikotarpio, nurodyto Reglamento (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1860/76 45 straipsnyje. Išėjinių

išmokų nutraukus sutartį ir bedarbio pašalpų atžvilgiu laikoma, kad tokia sutartis nutraukta dėl Fondo veiksmų.

3. Personalo klausimais Fondas pagal aplinkybes vykdo įgaliojimus, suteiktus paskyrimų tarnybai arba sutartis sudaryti įgaliotai institucijai.

4. Valdyba, neprieštaraujant Komisijai, priima atitinkamas įgyvendinimo taisykles.

⁽¹⁾ OL L 56, 1968 3 4, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 31/2005 (OL L 8, 2005 1 12, p. 1).

⁽²⁾ 1976 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1860/76, nustatantis Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo personalo įdarbinimo sąlygas (OL L 214, 1976 8 6, p. 24). Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (Euratomas, EAPB, EEB,) Nr. 680/87 (OL L 72, 1987 3 14, p. 15).“;

9) Visuose straipsniuose sąvokos „administracinė vadyba“ arba „valdančioji taryba“ pakeičiamos sąvoka „valdyba“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtąją dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 2005 m. birželio 24 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
L. LUX